

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 38 (1966)

**Heft:** 3: Espaces verts et jeux d'enfants

**Artikel:** L'aménagement régional dans le canton de Zurich

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-125992>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## L'aménagement régional dans le canton de Zurich

## Bibliographies

75

Le canton de Zurich a été, en Suisse, l'un des pionniers de l'aménagement régional. Aujourd'hui, un de ses plus importants offices y consacre l'essentiel de ses forces. Cet office publie depuis peu un bulletin d'information sur son activité. Dans un premier numéro, le président du Gouvernement zurichois, M. R. Zumbühl, déclare que seul un instrument d'aménagement moderne empêchera une occupation anarchique du territoire mettant en danger la nature et les cours d'eau.

Un deuxième numéro vient de paraître qui a été consacré à l'organisation de l'Office d'aménagement régional et à divers problèmes pratiques. H. Aregger, chef dudit office, analyse les rapports entre les plans d'aménagement régionaux, locaux et de quartier; L. Bajka étudie l'excédent des naissances de 1951 à 1960; F. Wagner donne un aperçu général de l'aménagement local dans le canton; W. Fischer et W. Zuppinger, enfin, exposent les problèmes juridiques des zones de constructions publiques et des compétences communales. D'autres articles complètent heureusement cette étude.

Aspan

## Une œuvre de pionnier dans le secteur du bois

C'est ainsi qu'a été qualifié à l'étranger un ouvrage qui est en cours de publication, sous le titre «Documentation Bois». Cet ouvrage a pour but de fournir aux ingénieurs et aux architectes tous les éléments utiles pour établir des projets de construction en bois. Le bois est un matériau naturel dont il faut bien connaître les propriétés si on veut le mettre en œuvre rationnellement et s'assurer le succès. La construction en bois, qui va des charpentes de halles et de toitures aux échafaudages et aux coffrages pour les ouvrages en béton, est devenu un domaine spécialisé. Il est nécessaire que les constructeurs puissent disposer d'un ouvrage de référence complet.

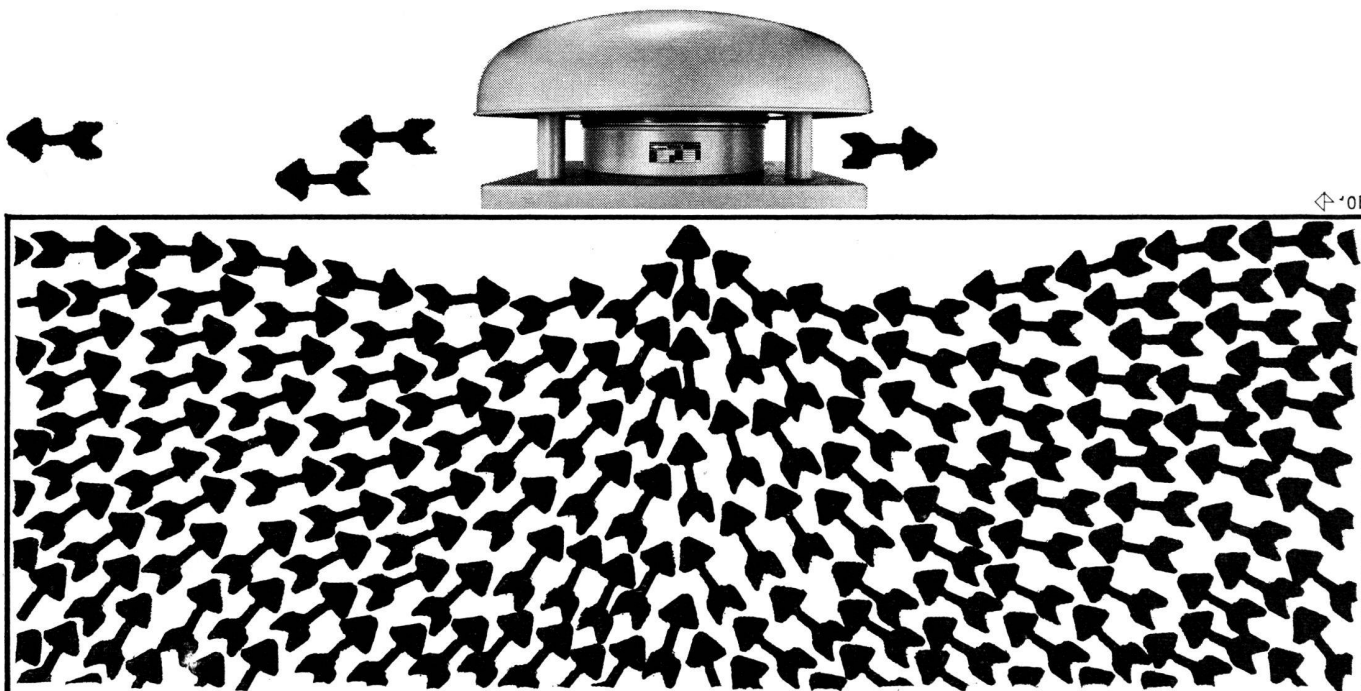
La «Documentation Bois» est publiée par LIGNUM, Union suisse en faveur du bois, un centre d'information créé par la sylviculture, l'industrie et le commerce du bois.



Le ventilateur de toiture Pieren aspire une quantité d'air constante, quelle que soit la pression atmosphérique. Grâce à son hélice centrale profilée il est presque silencieux et sa consommation de courant électrique est très faible. Sa puissance d'aspiration n'en est pas diminuée pour autant et elle permet le montage de longs canaux. Le ventilateur de toiture Pieren s'adapte sur n'importe quel toit, qu'il s'agisse d'une maison d'habitation ou d'une fabrique.

## ventilateur de toiture Pieren

Hermann Pieren Konolfingen  
Fabrique d'appareils, de chaudières et de boiler  
Téléphone 031 68 44 34 - 35 - 36



↗ 0b